

汉语国际教育“三教”问题的核心与基础

崔希亮

北京语言大学

提要 本文主要探讨汉语国际教育的“三教”问题。文章首先分析了“三教”问题的背景和现状,然后述及多元背景下汉语教学研究的各个方面,最后对“三教”问题的解决提出一些看法。本文认为教师是“三教”问题的核心,决策者和教师自身都应该关心教师的职业生涯发展问题;多角度、多层面的基础研究和应用研究是解决“三教”问题的基础。

关键词 汉语国际教育 教师 教材 教法

汉语国际教育的“三教”问题已经成为热门话题。所谓“三教”问题指的是教师问题、教材问题和教学法问题。教师、教材、教法问题其实是语言教学的永恒主题,但是为什么汉语国际教育中的“三教”问题成了最近的热议话题呢?这里边有复杂的原因。本文准备就以下三方面的问题进行探讨:第一,“三教”问题提出的背景与“三教”问题的现状;第二,多元背景下的汉语教学研究;第三,三个问题的相互纠结与求解。

一 “三教”问题提出的背景与现状

“三教”问题是在汉语国际推广的大背景下提出来的。“汉语国际推广”的概念是伴随着中国国际地位的提高而提出来的,这是国家提升软实力、实现中华文化伟大复兴的宏观战略的组成部分,也是对外汉语教学事业的合理延伸。从宏观层面上看,随着中国改革进程的不断深化,开放领域的不断扩大,中国的经济奇迹逐渐为世人瞩目,中国在国际关系格局中的作用也在不断上升。现在,中国在融入国际社会的同时已经成了国际大家庭中的重要成员,加入世界贸易组织、成功举办北京奥林匹克运动会、国际贸易量的增加、双边和多边外交的活跃以及国际交往越来越频繁、越来越深入,国际上学习汉语、了解中国社会和中国文化的需求在不断地升温,这就给我们的汉语国际推广提供了广阔的舞台,然而我们对此的准备是不充分的;从中观层面看,无论是对外汉语教学还是海外汉语教学,学习者群体、学习动机、学习目标、学习环境都呈现出多元化的趋势,然而我们还没有完全适应这种变化;从微观的层面看,教学观念、教学模式、教学手段、教学方法、教材编写、课程设计、教师培训等等具体问题的解决都亟需与时俱进。于是,如何用最短的时间、以最小的代价、用最有效的方法让学习者取得最大的学习效益,成了汉语国际推广领导者和从业人员最关心的问题。因为这是关系到汉语国际教育能不能健康、稳定和可持续发展的关键问题,所以“三教”问题成了汉语教学界一个非常令人关切的话题。这就是“三教”问题提出的背景。那么,“三教”问题的

现状如何呢? 我们分以下几个方面来看。

1.1 教学环境的多元化带来学习需求的多样化

现代意义的汉语第二语言教学始于上个世纪二十年代, 但是大规模的汉语第二语言教学活动还是最近二十年的事。随着来华留学生数量的大幅增加, 国内接受来华留学生的高等院校也在不断增加。改革开放之前的三十年, 来华留学生几乎都是通过政府双边协定渠道来华的政府奖学金生, 数量也很有限, 如 1962 年仅有 1138 人, 集中在京津地区少数几所高校, 语言学习几乎都集中在北京语言学院¹, 到 2000 年来华留学生的人数是 5.2 万人, 2008 年已经激增到 22.3 万人, 招收留学生的高等院校和教育机构增加到 592 所 (张秀琴, 2009)。与此同时, 一些大中城市的中小学也开设了国际部。以北京为例, 2004 年北京市成立了“北京市中小学对外汉语教学研究会”, 参加会员单位 84 个^④。国际上汉语教学的规模和层次也进入快速发展的阶段, 东北亚、东南亚、北美、欧洲、中亚、大洋洲、非洲、拉丁美洲学习汉语的人数在不断增长, 虽然没有具体可征的统计数据, 但是这种发展趋势是毋庸置疑的。来华留学生在目的语环境中学习, 学习的方式和效果与海外学习者母语环境中的教学都有很大不同。比如说, 在目的语环境中的学习者来自不同的国家和地区, 他们有不同的语言背景和文化背景, 因此我们所采用的教材和使用的教学法是普适性的, 而在学生母语环境中的汉语教学则与此不同, 学习者的语言背景和文化背景相对比较单一, 因此教材的选用就要有针对性, 教学法的实施也会带有地域特点。“三教”问题所涉及到的问题首先是教学环境的问题, 不同的教学环境会给教学提出不同的要求。

1.2 学习目的的多元化带来教学样式的多样化

中国的对外汉语教学在刚刚起步的时候教学目标比较单一, 以语言预科教育为主, 大部分学习者学习汉语的目的是为进入中国各大学学习专业做准备。现在仍然有一部分学习者是以接受语言预科教育为目的的, 但是从整个来华留学群体来看, 学习者的目的千差万别, 很难一言以蔽之。例如北京语言大学的马士基班, 教学对象为马士基集团的高中级管理人员, 他们的要求是只学习听力和口语, 不要求学习汉字和阅读, 因此传统的听说读写译的教学安排对他们来说显然是不适用的。在海外, 学习者的情况更为多元, 有华裔背景的学习者, 他们的学习目的有的是为了继承祖先的文化或者与本民族的文化保持联系, 有的是为了强化父辈语言和文化的某种优势, 或者为了某种功利目的; 也有非华裔学习者, 学习的目的也很不相同, 有的是对中华文化感兴趣, 有的是希望更多地了解中国社会, 有的是希望在与中国进行业务往来的时候获得语言优势, 有的人只是一时好奇, 尝试一下据说是世界上最难学的语言到底如何难学, 不一而足。学习者的年龄层次也呈现出多元态势, 从儿童到老人, 各个年龄段的人都有。学习者学习需求的多元化就要求我们的教师能够根据学习者的特点因材施教, 教材和教学法也要根据学习者的要求随时调整。

1.3 教学理念的多元化带来教学法的多样化

任何教学法都是建立在教学理念之上的, 而任何教学理念都有它自己的语言学理论作

¹ 资料来自《中华留学教育史录》(1949年以后), 高等教育出版社 2000年版, 转引自于富增(2009)。

^④ 北京市中小学对外汉语教学研究会成立于 2004 年, 根据该研究会提供的资料, 目前会员单位已经有 84 个, 涵盖了北京市 77 所中学和职业学校, 7 所小学。

支撑,而语言学理论的发展变化与哲学思潮的变化又是紧密相联系的。比如句型操练(drilling)法的语言学理论基础是结构主义,而结构主义语言学的哲学基础是经验主义和行为主义;又如功能法的语言学理论基础是乔姆斯基的普遍唯理语法,而这个理论又是建立在笛卡尔理性主义的基础上的。翻译法、直接法、听说法、模仿—记忆法、认知法、沉浸法、任务型交际法、综合法等等林林总总、五花八门的各种教学法都是不同教学理念的具体呈现,它们都有各自的教学目的和教学方法(程棠,2008)。语言学理论的发展和第二语言教学、语言习得、语言认知研究的发展催生了各种各样的教学理念,而教学理念的多元化势必带来教学法的多样化。汉语第二语言教学借鉴了很多其他语言作为第二语言教学的理论和方法,因此在全球范围内的汉语教学也呈现出多元化的趋势。各种不同的教学模式和教学法八仙过海、各显神通。然而,用印欧语的眼光来看汉语一直为学者们所诟病,用欧美的各种语言学理论来指导汉语教学有时难免有削足适履之痛。正如吕必松指出的那样:“汉语语言学的时弊在于很多汉语研究者习惯于用印欧语系语言的眼光看待汉语”,“汉语语言学是汉语教学最重要的理论依据,汉语语言学理论上怎么说,汉语教师就怎么教”(吕必松,2008)。目前的困境是,汉语的语言学研究与欧美的语言学理论已经很难切割,我们的概念体系、话语体系、哲学基础和方法论基础都已经很难摆脱西方语言学的影响,尽管我们看到了一些学者在这方面做了很多尝试(如徐通锵,1997,2008)。教学理念的多元化对教师、教材和教学法来说都是一种挑战,尤其是我们外派到不同国家和地区执教的汉语教师和汉语教师志愿者,要适应不同教学理念的要求,而这样的适应过程往往是痛苦的,在我们的教师培训过程中应该加进各种教学法及其教学理念的内容,还要加进将要派往的国家有关教育理念及相关传统的教育。

1.4 孔子学院教学模式带来汉语国际教育的多样化

根据孔子学院总部网站的介绍,“孔子学院是中外合作建立的非营利性教育机构,致力于适应世界各国(地区)人民对汉语学习的需要,增进世界各国(地区)人民对中国语言文化的了解,加强中国与世界各国教育文化交流合作,发展中国与外国的友好关系,促进世界多元文化发展,构建和谐世界。”世界上第一家挂牌孔子学院首尔孔子学院诞生于2004年11月,短短的5年时间已经建立了500多所孔子学院和孔子课堂。“截至2009年10月,全球已建立282所孔子学院和241个孔子课堂,共计523所,分布在87个国家(地区)。孔子学院设在84国共282所,其中,亚洲28国70所,非洲15国21所,欧洲29国94所,美洲11国87所,大洋洲2国10所。孔子课堂设在25国(缅甸、马里、巴哈马只有孔子课堂,没有孔子学院)共241个,其中,亚洲10国27个,非洲2国2个,欧洲7国34个,美洲5国176个,大洋洲1国2个。”^④毫无疑问,孔子学院的遍地开花刺激了汉语学习的热潮,同时也给汉语第二语言教学带来新的变化。这样众多的孔子学院分别在不同的国家和地区落户,每一所孔子学院或者孔子课堂都有自己的特色,到目前为止还没有形成统一的教学模式和教学法。从教学内容上看,基础的语言教学、文化教学只是孔子学院教学活动的一部分,此外孔子学院还组织各类文化展示活动,如中国文化周、中国电影周、中国经济讲座、中国社会讲座、中国武术教学、中国烹饪体验等活动;从学习者层次上看,可以说是有教无类,有中小學生,有

^④ 录自孔子学院总部网站。

大学生,有商人,有大学教授,也有家庭主妇。

1.5 世界格局的多极化与文化的多元化

国际局势的变化波谲云诡,很多偶发事件会对世界格局产生长远的影响。比如“9.11”事件对美国的影响是深远的,这种影响使得美国改变了对世界和国家安全的看法,影响了美国的外交战略。美国马里兰大学国家外语中心的 Frederick H. Jackson 和应用语言学研究中心的 Margaret E. Malone 提出报告,呼吁美国增强外语能力,建构国家语言框架综合战略,美国政府把阿拉伯语、汉语、俄语、朝鲜语、印地语、波斯语等 19 种语言作为“关键语言”(critical language)。(参见 Jackson & Malone, 2009)美国“9.11”之后,国际格局发生了戏剧性的变化,单极世界逐渐走向终结,多极化的格局逐步显现。欧洲、东盟以及俄罗斯、中国、印度、巴西纷纷崛起,东西关系、南北关系都发生了很大的变化。最近发生的全球经济危机也改变了人们对西方大国的依赖,他们开始把目光投向东方,投向中国。在这种形势下,文化多元性的价值越来越显著。这也为汉语国际教育提供了平台,同时也对汉语国际教育提出了新的要求,那就是越来越多的人希望了解东方文明,希望了解中国文化。因此我们的教学已经从语言教学逐渐拓展到文化教学。如何让学习者更好地理解 and 领会中国文化的精华,成了我们必须研究的课题。

1.6 教学法的迷信和迷思

有人认为,只要掌握了先进的教学法就可以大大提高汉语教学的效率。这种想法固然其来有自,但是我们必须知道,所有的教学法都不是孤立存在的,它们与其他内容密切相关。赵金铭(2001, 2004)曾提出对外汉语研究应该包括四个不同的层面:本体论、认识论、方法论、工具论;崔希亮(2005)也提出了要研究“教什么”、“怎么教”、“怎么学”和“用什么教”的问题。教学法属于“怎么教”的范畴。但是要想知道怎么教,先得知道教什么。无法想象一个只懂得教学法而不懂得物理学的人能够教好物理学。一个对汉语一知半解的人,即使懂得各种花样的教学法,他也不可能成为一个合乎要求的汉语老师。因此我们说没有放之四海而皆准的教学法,也没有一种治百病的教学法。

1.7 现代教育技术对语言教学的影响

现代教育技术的发展速度超出人们的想象。新技术的出现往往会改变传统的教学方式。例如计算机和多媒体技术的发展,为教学提供了更多的选择,互联网技术的发展为教学提供了海量的信息和资源,也为语言学习提供了新的渠道。如何有效地利用现代教育技术来提高语言教学的效率,而不是让眼花缭乱的技术把教育者和学习者搞得目迷五色、不辨蹊径,需要我们认真地研究。

从以上的分析中我们可以看出,汉语国际教育已经出现了多样化的趋势,这种多样化体现在各个方面,因此才会有“三教”问题的提出。在“三教”问题中,最核心的问题是教师问题,因为好的教材是好的教师编写出来的,教学法也要靠教师来实践。换言之,没有合格的教师,就不会有优秀的教材和教学法。即使有了好的教材和教学法,一个没有经过训练的教师也可能会把学生吓跑。“汉语难学”在世界上似乎已成公论,如果再没有好的老师,很多学习者就会知难而退。现在我们面临两个问题:一是在数量上需要大批受过训练的汉语教师,二是在质量上需要高水平的汉语教师。我们的汉语教师不仅仅要擅长教书,还应该兼善研究,因为有很多问题是没有现成答案的,需要我们去研究,寻找答案。也就是说,我们

有一部分教师要介于匠人与学者之间, 起码要成为某一个方面的专家, 这样才能做到游刃有余。

二 多元背景下的汉语教学研究

我们以往的汉语教学研究主要集中在四个方面: 汉语本身的问题、教学法的问题、学生习得与认知的问题、教学工具和教学环境的问题。关于汉语本身的问题, 研究的领域可以涵盖语音及语音教学、词汇及词汇教学、语法及语法教学、汉字及汉字教学、语篇及语篇教学(写作)、汉语史、方言、语言对比、语言类型学等几个侧面; 关于教学法的问题, 研究的领域涵盖教学理论、各种教学法的理论与实践、口语教学、书面语教学、阅读教学、翻译教学、教学模式、课程设置、教学评估等几个侧面; 学生习得与认知的问题可以涵盖学习理论、第二语言习得理论与实践、偏误分析、中介语、文化冲突问题、学习者焦虑问题、学习方法及其成绩评估等; 关于教学工具的问题涵盖了教材、多媒体课件、教学环境、语料库、网络、教学辅助工具等。这些研究也可以根据其针对性分成不同的研究方面。

2.1 普适性研究与特殊性研究

我们的研究有普适性的和特殊性的两种。语言点的安排、教材的编写、教学法的选择都有两种安排: 一种是体现语言学习普遍规律的, 比如英语教材中的《新概念英语》并非针对某些学习者群体, 而是适用于所有学习者的。《新概念英语》是普适性教材的一个很成功的例子。这种普适性的研究我们已经做过很多。而特殊性的研究是指针对不同学习群体的问题而进行的专题研究, 如日本学生汉语学习的问题与英国学生、美国学生会有差异, 我们的研究者和汉语教师在面对不同的学习者的时候最好清楚他们各自的困难是什么。这就需要做针对性的研究。例如崔希亮等(2008)的研究就属于这一类。国别化教材的编写和教学法的选用应该建立在研究的基础上。

2.2 面向教学的语言要素研究

以前我们提到汉语本体研究的时候总是想到对汉语语音、语义、语法、汉字、篇章自身规律的探索, 这是属于基础研究的范畴。在汉语国际教育领域我们所说的汉语本体研究指的是面向教学的语言要素研究。汉语言文字学领域有很多研究成果, 如何把这些已有的成果转化为教学上可以利用的材料, 还需要进行基础研究之后的应用研究。除此之外, 有很多教学中遇到的问题是从未有人涉足过的, 需要我们做专门的探索。

2.3 针对语言要素的教法研究

有些问题已经有很多人从不同侧面进行过研究, 并已经做过教学上循序渐进的安排。例如“把”字句, 有很多语法和语义条件都已经描写清楚了, 在教材上也有了明确的说明。但是如何又快又好地教会学生使用“把”字句仍然需要专门的研究。教学上要追求的不是理论的完美, 而是“二效”原则: 效率和效果。对于施教者来说, 效率和效果永远是追求的目标。因此, 针对语言要素的教法研究就成一项非常重要的任务了。比如说如何教会阿拉伯学生汉语的四个声调、如何教会越南学生和泰国学生汉语的重音和语调、如何教会美国学生正确使用汉语介词“在”、如何教会法国学生正确使用“了”等等, 都需要有人进行总结和实验。又比如对于从小熟悉拼音文字的学习者来说, 如何克服汉字学习中的困难、对成年人和儿童进行汉语教学应该如何区别对待等等, 也是需要进行教法上的探索的。成年人会进

行理性的拷问,孩子一般不会。成年人往往有学习其他语言的经验,孩子通常没有。成年人有丰富的生活经验和语言交际的经验,因此使用外语的心理压力比孩子要大。

2.4 针对学习环境的教材研究

教材是教学活动中重要的工具,教师和学生对教材的依赖程度都很高。现在市场上通用的教材应该说在数量上已经很多了,但是优秀的教材仍然凤毛麟角。那么什么样的教材才是优秀的教材呢?最重要的指标当然是好用、合用。要做到这一点,以下几点是必须做到的:第一,教材的编写者心中要有学生,他要知道学生在学习过程中会遇到哪些障碍,怎么安排生词、语法点、如何复现等等都要心中有数;第二,教材编写者心中要有教学理念,他要懂得教育规律和语言学习的规律,心中要有教学法,编写教材的时候其实已经预想好如何教;第三,教材的编写者心中要有汉语自身特点的整体概念,他要知道语言要素的教学是建立在对语言材料烂熟于心的基础上的;第四,教材的编写者要有丰富的教学经验,他要熟知教学的各个环节以及每个环节可能遇到的问题;第五,教材的编写者要熟悉学生的学习环境,教学材料的选取要贴近学习者的生活环境。要做到以上几点只有四个字:研究、实践。任何一套好的教材都是在扎实研究的基础上完成的,也都需要在实践中不断修订完善。

2.5 各类课程和教学模式研究

教学研究不仅仅要研究语言本体问题、教学媒介的问题、教学法的问题,还要研究课程和教学模式的问题。随着教学对象的多样化、教学目标的多样化、教学环境的多样化,课程的设计也要接轨,不能以不变应万变。以北京语言大学非学历语言教育为例,来华留学生来自不同的国家和地区,校园内外的语言环境都是目的语环境,因此我们有分课型教学的传统,听力、口语、阅读、汉字、写作、综合各尽其能,听说读写译等各种技能分头训练。与此相配套的教学模式也各行其道。而在不同的国家和地区,我们必须照顾到他们各自的教学传统,根据他们的实际需求设计课程,选择教学模式。例如,我们为沙特阿拉伯国王大学中文系设计的课程和选择的模式,就必须照顾到阿拉伯世界的传统和习惯,包括课时的长度和前后课程的衔接,都不是随意安排的。

2.6 真实教室和虚拟教室教学研究

前面我们所讨论的教学研究基本上是以真实教室环境为原型的,这种教学环境当然是汉语国际教育的主流,起码现在还是主流。但是我们不能忽视虚拟课堂的教学研究。在网络环境中如何安排教学、如何吸引学习者、如何与学生互动、如何与学生建立师生感情等等,都是虚拟环境下汉语教学研究的课题。虚拟教室有自己的弱点,因为施教者和学习者不能面对面地交流,实时互动比较困难;但是虚拟教室也有自己的优势,对学生来说时间比较灵活,可以采用量体裁衣的方式选择学习课件,学习自主性很强。互联网打破了时空的限制,使语言学习超越了传统的教学模式。E时代培养了一批 E-learning 的学习者群体,他们习惯了虚拟环境的自由,学会了利用超链接所获得的各种学习资源。

2.7 检验教学效果的测试研究

如何检验学生的学习效果?这也不是一个很简单的问题。语言水平测试(如 HSK)和语言能力测试(如 C-test)都是专门开发出来测试语言水平和语言能力的工具。检验教学效果当然不能仅仅依赖这些既有的考试,教师还会根据自己的需要实施各种测验。这些测验的信度和效度不能和专门的测试工具相比,但是这些测验所反馈的信息对于施教者和学习

者来说都是很重要的。对于教师来说,考然后知教之不足;对于学习者来说,考然后知学之不足。教学成效的评估往往就在这些试卷和分数上面。教学主管部门还要参考学生的打分来评价施教者的成败,而这些问卷的设计也都需要研究和评估。我们应该对评估进行评估,看看这些评估多大程度上能够反映真实的教学情况。

教学研究的内容很多,我们这里提出几个基本原则:第一要有趣;第二要有用;第三要有效;第四要有限;第五要有序。限于篇幅这里就不展开说了。

三 “三教”问题的相互纠结与求解

教师问题、教材问题和教学法问题表面上看是三个问题,实际上它们是互相纠结的,是一个整体。教师是问题的关键,教材和教学法与教师问题密切相关。可以这样说,有什么样的教师就会有怎样的教材,有什么样的教学法。教材的质量、教材是否合用、教学法的取舍都取决于教师的教学理念。而教师的教学理念来自于教师的基本素质和专业素质。所以我们首先讨论教师的问题。

3.1 教师——教学队伍,需要良性发展

教师是教学活动的灵魂,他既是教学活动的设计师,又是教学活动的实施者,他既是传道授业的先生,又是学生言语活动的教练,他既是课堂艺术的创造者,又是学生眼里的百科全书。学生有任何关于汉语和中国社会、中国文化的问题,首先想到的就是问老师。从决策者的角度看,我们需要培养大批能够适应汉语国际教育形势发展的教师;从教师的角度看,要成为一个合格的汉语教师应该具备一些基本的要素。教师要生存,要发展,要有成就感,就必须考虑知识发展、素质发展、专业技能发展和职业生涯发展四个方面的问题。

(1)教师的知识发展:知识准备。一个好的汉语教师应该具备汉语言文字学知识、语言学理论知识、教学和学习理论知识(尤其是第二语言习得知识)、中国文化和中国社会历史知识、教育心理学知识、外语和学生母国知识、关于中国的百科知识等等。

(2)教师的素质发展:素质养成。一个好的教师应该具备这样一些基本素质:语言表达能力、组织能力、理解能力、外交能力、亲和能力、现代教育技术应用能力、独立发现问题和解决问题的能力等。

(3)教师的教学发展:专业技能。一个好的教师一定是一个专业人士,具有非专业人士所不具备的技能。现在大家都知道了,并非任意一个会说普通话的人都可以成为一个好的汉语教师,他需要具备一些语言教师特殊的禀赋:有耐心、善解人意、理解学生的困难和困惑、知道当行则行当止则止的道理、了解教育规律、熟悉所教的内容、可以熟练变换教学方法,最重要的是他要喜欢这份工作和这个职业,既是好之者,更是乐之者。

(4)教师的生涯发展:生涯规划。一个好的教师应该是以此为乐、以此为荣、兢兢业业的学者和师傅。一个行当要吸引很多优秀的人才入行并在平凡的岗位上甘之如饴,就必须为这个行当的从业人员创造良好的环境,让他们实现人生的价值。而一个愿意以汉语国际教育为终身职业的人需要提前做好自己的生涯规划。首先要读书,专精的阅读和杂览主义缺一不可,读书可以弥补知识的不足;然后要保持赤子之心,对所有未知的问题保持学术好奇心;还有,应该培养发现问题的慧眼和解决问题的巧思。不要在纷繁复杂的日常琐事中迷失了方向,更要避免变得麻木不仁。

3.2 教材——教学媒介, 需要有的放矢

教材应该是建立在教学实践的基础上的, 而教学实践中既有问题, 又有主义, 我们要解决问题, 但是应该在主义的指导下解决问题, 避免就事论事。所以说编教材不是一件简单的事, 基础研究必不可少。理论的作用就在于我们可以以一当十、举一反三地解决问题, 没有理论就只能是见招拆招。目前汉语国际教育需要有的放矢的教材, 需要有针对性的教材。汉语教材需要借鉴其他语言教材编写的经验, 需要借鉴在教学中广受欢迎的教材的长处, 并在此基础上进行创新。一套教材总是与一种教学法结合在一起的, 教材的后面隐藏着教学法的考虑, 而教学法的背后隐藏着教学理念的考虑。

3.3 教法——教学捷径, 需要灵活多样

“工欲善其事, 必先利其器。”教学法是汉语教学的捷径, 也是语言教学快捷有效的利器, 得法者事半功倍, 不得法者事倍功半。在对待教学法的问题上, 我们坚持以下一些观念: (1) 各种教学法没有优劣之分, 要针对不同的情况选取不同的教学法; (2) 好的教学法可以做到以不变应万变; (3) 好的教师在教学法的运用上可以做到随机应变; (4) 法无定法, 贵在得法; (5) 要得法先要得道, 法中有道, 万法归一。

任何教学法看起来只是一些操作上的技术, 但是任何教学法背后都是有一个指导思想的, 这个指导思想就是理论, 就是道。为学日益, 为道日损。知识的学习是越积越多, 而道则越来越简单。万法归一是道的最上乘境界。

参考文献

- 程 棠 (2008) 《对外汉语教学——目的、原则、方法》(第二版), 北京: 北京语言大学出版社。
- 崔希亮 (2005) 对外汉语教学的基础研究与应用研究, 见赵金铭主编《对外汉语教学的全方位探索——对外汉语研究学术研讨会论文集》, 北京: 商务印书馆。
- 崔希亮等 (2008) 《汉语作为第二语言的习得与认知研究》, 北京: 北京大学出版社。
- 吕必松 (2008) 《汉语研究与语言教学: 黎天睦汉译文选》序, 见黎天睦著、方立等译《汉语研究与语言教学: 黎天睦汉译文选》, 北京: 北京语言大学出版社。
- 徐通锵 (1997) 《语言论——语义型语言的结构原理和研究方法》, 长春: 东北师范大学出版社。
- 徐通锵 (2008) 《汉语学本位语法导论》, 济南: 山东教育出版社。
- 于富增 (2009) 《改革开放 30 年的来华留学生教育 (1978—2008)》, 北京: 北京语言大学出版社。
- 张秀琴 (2009) 《改革开放 30 年的来华留学生教育 (1978—2008)》前言, 见于富增著《改革开放 30 年的来华留学生教育 (1978—2008)》, 北京: 北京语言大学出版社。
- 赵金铭 (2001) 对外汉语研究的基本框架, 《世界汉语教学》第 3 期。
- 赵金铭主编 (2004) 《对外汉语教学概论》, 北京: 商务印书馆。
- Jackson, F. H. & M. E. Malone (2009) Building the foreign language capacity we need: Toward a comprehensive strategy for a national language framework. Washington, DC: Center for Applied Linguistics

On the “Three Concerns” of Teaching Chinese as a Second Language

CU IX iliang

Abstract This paper discusses the “Three Concerns” (teacher education, textbook devel-

opment and pedagogical research) about teaching Chinese as a second language. After an analysis of the background and status quo of these three concerns and an investigation of various aspects of TCSL in multi-cultural circumstances, it makes some suggestions to resolve the existing problems. It argues that teacher education is the primary one among the “Three Concerns”, therefore more emphasis should be made on the professional training of teachers by both policy makers and the teachers themselves as well as on the fundamental and practical research that should be carried out in various aspects and at different levels.

Key words teaching Chinese as a second language; teacher education; textbook development; pedagogical research

作者简介

崔希亮,男,毕业于北京大学,文学博士,北京语言大学教授,博士生导师,校长,北京语言大学对外汉语研究中心兼职研究员,中国语言学会常务理事,世界汉语教学学会副会长,北京市语言学会会长。主要研究方向为现代汉语语法和汉语熟语。发表论文 50 多篇,著作有《汉语熟语与中国人文世界》《语言理解与认知》《语言学概论》等。

(通讯地址: 100083 北京语言大学校长办公室)

《汉语多媒体教学课件设计》出版

北京语言大学对外汉语研究中心郑艳群教授编著的《汉语多媒体教学课件设计》于 2009 年 8 月由北京语言大学出版社出版。该书是北京语言大学对外汉语教材研发中心规划项目。

该书系统地讲述了汉语多媒体教学课件设计的有关问题。除绪论外,全书分上篇、中篇和下篇三大部分。上篇主要阐述了课件设计的基本概念、文字、图形、色彩在教学中的作用和特点,有关汉语教学课件版面设计的基本原理,课件的使用方法。中篇主要讲述了汉语多媒体课件制作中常用的技术,以及一些特殊的技术和技巧。下篇主要阐述了汉语语言知识教学和言语技能教学课件设计的常用形式和特点,并按教学环节对课件设计做了细致的解析。

该书是作者在多年教学讲义和多媒体教学研究的基础上总结编写而成的。其特点在于:(1)技术讲解简明扼要、通俗易懂;(2)增加设计原理的讲解及案例分析;(3)突出总结、分析对外汉语课堂教学中多媒体课件设计和制作的特点和要求,针对性强;(4)有详细的案例分析、操作指导、常见问题解析等,实用性强;(5)分章节编排,目录详尽,可用于教师培训和自学使用。

该书在写作过程中特别关注以下两个方面:一是结合汉语教学的实际,全面讲述课件设计和使用的基本理论、方法;二是不涉及复杂的计算机技术和操作,以基本满足需要和使用媒体技术恰当、得体为准则。所以从技术层面来讲,该书对使用者没有什么门槛,任何人都可以试着去学、去练。该书既可以作为对外汉语教学硕士研究生教材、对外汉语教师师资培训教材,也可为汉语教师开展多媒体教学提供参考。

(北京语言大学对外汉语研究中心 供稿)